

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

# Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

## THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofpostkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXXV. PRYS 6d. PRETORIA, 20 AUGUSTUS 1941 20 AUGUST PRICE 6d. [No. 2931]

*Alle Proklamasies, Goewernements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbobhoek met 'n \* gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

### PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGHARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 156, 1941.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een bis* van die Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 (Wet No. 13 van 1940), soos ingevoeg by artikel *een* van die Oorlogsmaatreëls-Wysigingswet, 1940 (Wet No. 32 van 1940), maak ek hierby die regulasies uiteengesit in die bylae van hierdie Proklamasie.

Hierdie Proklamasie heet Oorlogsmaatreël No. 30 van 1941.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Een-en-veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

AANSTELLING VAN 'N INVOER- EN UITVOERBEHEERAAID IN DIE UNIE EN VAN 'N SUID-AFRIKAANSE AANKOOPSKOMMISSIE IN NU-YORK.

1. Die Minister van Handel en Nywerheid of enige ander Minister wat namens hom optree (hierna die Minister genoem) moet in die Unie 'n Invoer- en Uitvoerbeheerraad (hierna die Raad genoem) instel.

2. Die Raad bestaan uit die Sekretaris van Handel en Nywerheid, wat Voorsitter van die Raad is, en een verteenwoordiger wat deur elk van die volgende benoem word:—

Die Minister van Finansies;  
Die Minister van Spoorweë en Hawens;  
Die Minister van Pos- en Telegraafwese en van Publieke Werke;  
Die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefes;  
Die Transvaalse Kamer van Mynwese;

### PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 156, 1941.]

Under the powers vested in me by section *one bis* of the War Measures Act, 1940 (Act No. 13 of 1940), as inserted by section *one* of the War Measures (Amendment) Act, 1940 (Act No. 32 of 1940), I do hereby make the regulation set forth in the Annexure to this Proclamation.

This Proclamation shall be called War Measure No. 30 of 1941.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of August One thousand Nine hundred and Forty-one.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

R. STUTTAFORD.

ANNEXURE.

APPOINTMENT OF IMPORTS AND EXPORT CONTROL BOARD IN THE UNION AND OF A SOUTH AFRICAN PURCHASING COMMISSION IN NEW YORK.

1. The Minister of Commerce and Industries or any other Minister acting in his stead (hereinafter referred to as the Minister) shall establish in the Union an Imports and Exports Control Board, hereinafter referred to as the Board.

2. The Board shall consist of the Secretary for Commerce and Industries, who shall be Chairman of the Board, and one representative nominated by each of the following:—

The Minister of Finance;  
The Minister of Railways and Harbours;  
The Minister of Posts and Telegraphs and of Public Works;  
The Director-General of War Supplies;  
The Transvaal Chamber of Mines;

en uit enigiemand wat die Minister vanweë sy kennis en ondervinding van handels-, industriële- of skeepsaangeleenthede mag aanstel. Die aanstelling van enige sodanige laasgenoemde persoon kan na goeddunke van die Minister beëindig word. Die persoon wat deur die Minister van Spoorweë en Hawens benoem word, is die Adjunk-voorsitter van die Raad.

3. Vier lede van die Raad vorm 'n kworum by 'n vergadering van die Raad, en 'n beslissing van die meerderheid van die lede wat by 'n vergadering teenwoordig is, word beskou as 'n beslissing van die Raad, met dien verstande dat ingeval van 'n staking van stemme op 'n vergadering, die Voorsitter die beslissende stem sal hê. Indien die Voorsitter afwesig is van 'n vergadering, tree die Adjunk-voorsitter namens hom op, en as albei afwesig is, kies die Raad een van sy lede om as Voorsitter op te tree.

4. (1) Wanneer die Minister ook al, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subregulasie (3) van regulasie 8bis van die Landnoodtoestandregulasies, uitgevaardig by Proklamasie No. 334 van 1939, die invoer na of die uitvoer vanaf die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika van enige goedere, behalwe kragtens 'n permit, verbied, is die Sekretaris van Handel en Nywerheid die behoorlike outoriteit om enige sodanige permit kragtens die opdrag van die Raad uit te reik. By die uitoefening van sy funksies kragtens hierdie regulasies (behalwe as Voorsitter van die Raad) staan die Sekretaris van Handel en Nywerheid bekend as Kontroleur van Invoer en Uitvoer.

(2) Die Kontroleur van Invoer en Uitvoer kan, onderworpe aan die opdrag van die Minister, Adjunk-kontroleurs van Invoer en Uitvoer aanstel, en hy kan so 'n adjunk of enigiemand anders magtig om 'n permit wat in subregulasie (1) genoem word, namens hom uit te reik.

5. (1) Onderworpe aan die opdrag van die Raad kan die Kontroleur van Invoer en Uitvoer—

- enigien wat goedere vervaardig of daarmee handel dryf of dit in die loop van sy besigheid of beroep hanteer, gelas om aan genoemde Kontroleur enige inligting van watter aard ook al waaroor hy mag beskik, betreffende die invoer, uitvoer, vervaardiging, verskaffing of stoor van sodanige goedere, te verskaf;
- persone aanstel wat vir die doel van hierdie regulasies as inspekteurs bekend sal staan;
- sodanige adviseurs aanstel as wat hy of die Raad nodig mag ag om hom of die Raad in die uitoefening van sy of die Raad se funksies kragtens hierdie regulasies behulpsaam te wees;
- die vorm van enige aansoek, permit of sertifikaat kragtens hierdie regulasies voorskryf;
- die voorwaardes vir die uitreiking van enige sodanige permit of sertifikaat voorskryf.

(2) Enige sodanige persoon as wat in paragraaf (a) van subregulasie (1) genoem word, moet op versoek van 'n inspekteur, enige boek of dokument tot sy beskikking wat betrekking het op enige sodanige goedere soos voornoem, voorlê, en die inspekteur toelaat om 'n afskrif daarvan of 'n uittreksel daaruit te maak, en moet aan die inspekteur sodanige ander inligting (hetsy skriftelik of mondelings) in verband met sodanige goedere verstrek as wat die inspekteur van hom mag verlang.

6. In gevalle waar die vervaardiging, uitvoer of verskeping van goedere vanaf enige land aan 'n lisensie of toestemming van die regering van daardie land onderworpe is, en die verkryging daarvan vir uitvoer na die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika afhanglik is van die voorlegging van 'n sertifikaat dat sodanige goedere noodsaaklik is vir die voortsetting van die oorlog of die lewensonderhoud van die burgerlike bevolking van die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika op 'n oorlogsbasis, kan persone in die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika wat begierig is om sodanige goedere van sodanige land te verkry, om sodanige sertifikaat aansoek doen by die Kontroleur van Invoer en Uitvoer, wat enige sodanige sertifikaat, onderworpe aan die opdrag van die Raad, kan uitreik.

7. Die Raad kan na goeddunke—

- die voorrangsindeeling voorskryf waarvolgens goedere of klasse van goedere vanaf enige land na die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika ingevoer kan word, en
- die voorrangsindeeling aanbeveel waarvolgens bepaalde goedere of klasse van goedere vanaf enige land na die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verskeep moet word.

8. Die Minister van Handel en Nywerheid moet in die Verenigde State van Amerika 'n Suid-Afrikaanse Aankoopskommissee, hierna die Kommissee genoem, instel.

9. Die Kommissee bestaan uit verteenwoordigers van elk van die volgende:—

- die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefes;
- die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie;
- die Departemente van Pos- en Telegraafwese en van Publieke Werke gesamentlik; en
- die Departement van Handel en Nywerheid.

Die Voorsitter van die Kommissee word deur die Minister aangestel.

and of any person whom the Minister may appoint by reason of his knowledge and experience in commercial, industrial or shipping matters. The appointment of any such last-mentioned person may be terminated at the Minister's discretion. The nominee of the Minister of Railways and Harbours shall be the Deputy-Chairman of the Board.

3. Four members of the Board shall form a quorum at a meeting of the Board, and a decision of a majority of the members who are present at a meeting shall be deemed to be a decision of the Board, provided that in the event of an equality of votes at a meeting, the Chairman shall have a casting vote. In the absence of the Chairman from a meeting, the Deputy-Chairman shall act in his stead, and if both be absent the Board shall elect one of its members to act as Chairman.

4. (1) Whenever the Minister, under the powers conferred upon him by sub-regulation (3) of Regulation 8bis of the National Emergency Regulations, promulgated by Proclamation No. 334 of 1939, has prohibited the importation into or exportation from the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa of any goods except under permit, the Secretary for Commerce and Industries shall be the proper authority to issue any such permit, subject to the directions of the Board. In his functions under these regulations (other than as Chairman of the Board) the Secretary for Commerce and Industries shall be known as the Controller of Imports and Exports.

(2) The Controller of Imports and Exports may, subject to the directions of the Minister, appoint Deputy-Controllers of Imports and Exports, and he may authorise any such deputy or any other person to issue on his behalf any permit mentioned in sub-regulation (1).

5. (1) Subject to the direction of the Board, the Controller of Imports and Exports may—

- order any person who manufactures or deals in any goods or handles any goods in the course of his business or trade, to furnish the said Controller with any information whatsoever available to that person, relating to the importation, exportation, manufacture, supply or storage of such goods;
- appoint persons to be known as inspectors for the purposes of these regulations;
- appoint such advisers as he or the Board may deem necessary to assist him or the Board in the performance of his or the Board's functions under these regulations;
- prescribe the form of any application, permit or certificate under these regulations;
- prescribe the conditions for the issue of any such permit or certificate.

(2) Any such person as is mentioned in paragraph (a) of sub-regulation (1) shall, at the request of an inspector, produce to the latter any book or document at his disposal which relates to any such goods as aforesaid and permit the inspector to make a copy thereof or to take an extract therefrom, and shall furnish the inspector with such other information (whether written or oral) relating to such goods as the inspector may demand from him.

6. Where the manufacture, exportation or shipment of goods from any country is subject to licence or permission from the Government of that country, and the acquisition thereof for exportation to the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa is dependent upon the production of a certificate that such goods are essential to the prosecution of the War or the maintenance for the life of the civil population of the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa on a War-time basis, persons in the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa who desire to obtain such goods from such country may apply for such a certificate to the Controller of Imports and Exports, who may issue any such certificate subject to the direction of the Board.

7. The Board may, in its discretion—

- prescribe the order of priority in which goods or classes of goods may be imported into the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa from any country; and
- recommend the order of priority in which particular goods or classes of goods shall be shipped to the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa from any country.

8. The Minister shall establish in the United States of America a South African Purchasing Commission, hereinafter referred to as the Commission.

9. The Commission shall consist of a representative of each of the following:—

- The Director-General of War Supplies;
- The South African Railways and Harbours Administration;
- The Departments of Posts and Telegraphs and of Public Works jointly; and
- The Department of Commerce and Industries.

The Chairman of the Commission shall be appointed by the Minister.



10. Die Kommissie moet bestellings vir goedere ko-ordineer wat in die Verenigde State van Amerika geplaas word namens die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefes, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie, Unieregeringsdepartemente en alle ander persone in die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika wat begerig is om goedere te verkry wat onderworpe is aan 'n uitvoerlisensie uitgereik deur die Regering van die Verenigde State van Amerika.

11. Die Raad moet die voorrangsindeeling vasstel waarvolgens kontrakte en bestellings vir sodanige goedere geplaas moet word, en sal sodanige beslissings aan voornoemde Kommissie meedeel, tesame met sodanige inligting betreffende die relatiewe dringendheid en die doel waarvoor die betrokke goedere nodig is, as wat nodig mag wees ten einde uitvoerlisensies te verkry.

12. Die Kommissie is by magte om met behoorlike inagneming van die voorwaardes wat deur die Regering van die Verenigde State gestel mag word en van die besluite van die Raad, vir tenders te vra of kwotasies te verkry en om kontrakte of bestellings te plaas vir alle goedere wat deur die Direkteur-generaal van Oorlogsbehoefes, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie of enige Unieregeringsdepartement benodig word, en om skeepsruimte daarvoor te verkry en, met behoorlike inagneming van die aanbevelings wat die Raad kragtens regulasie 7 mag doen, die voorrangsindeeling aan te dui waarvolgens sodanige goedere na die Unie van Suid-Afrika en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika verskep moet word. Die Kommissie kan op versoek, en onderworpe aan die goedkeuring van die Ministers en op sodanige voorwaardes as wat hy mag voorskryf, soortgelyke dienste aan ander persone in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika lewer.

13. Die Kommissie moet in samewerking met die Britse Aankoopkommissie of 'n soortgelyke liggaam wat deur die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot Britanje en Noord-Ierland in die Verenigde State van Amerika ingestel word optree, en is by magte om met enige Regeringsdepartement van die Verenigde State onderhandelings te voer en om in die algemeen, onderworpe aan die opdrag van die Minister of van die gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Washington, sodanige stappe te doen as wat die Kommissie nodig ag om die verskaffing en verskeping van goedere wat essensieel is vir die voortsetting van die oorlog en die instandhouding van noodsaaklike industrieë en volksondernemings in die Unie te verseker.

14. Die Kommissie en die Raad moet sodanige bykomstige pligte as wat die Minister van tyd tot tyd aan hul mag toewys, vervul.

15. Oorlogsmaatreël No. 23 van 1941 word hierby teruggetrek.

10. The Commission shall co-ordinate orders for goods to be placed in the United States of America on behalf of the Director-General of War Supplies, the South African Railways and Harbours Administration, Union Government Departments and all other persons in the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa who desire to obtain goods which are subject to export licence by the Government of the United States of America.

11. The Board shall decide the order of priority in which contracts, indents or orders for such goods should be placed, and shall communicate such decisions to the aforesaid Commission, with such information as to the relative urgency and the purpose for which the goods in question are required, as may be necessary for the purpose of obtaining export licences.

12. The Commission shall have the power, with due regard to the conditions imposed by the Government of the United States and to the decisions of the Board, to call for tenders or obtain offers and place contracts or orders for all goods required by the Director-General of War Supplies, the South African Railways and Harbours Administration or any Union Government Department, and to procure shipping freight therefor and indicate the order of priority in which such goods shall be shipped to the Union of South Africa and the Mandated Territory of South West Africa, with due regard to the recommendations made by the Board in terms of Regulation 7. The Commission may on request, and subject to the approval of the Minister, and on such conditions as he may prescribe, render similar services to other persons in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa.

13. The Commission shall act in collaboration with the British Purchasing Commission or any similar body established in the United States of America by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and shall have the power to conduct negotiations with any Department of State of the United States, and in general, subject to the direction of the Minister or of the Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa at Washington, to take such action as the Commission deems necessary to ensure the supply and shipment of goods essential to the prosecution of the war and the maintenance of vital industries and national undertakings in the Union.

14. The Commission and the Board shall perform such additional duties as the Minister may, from time to time, assign to it.

15. War Measure No. 23 of 1941 is hereby withdrawn.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1162.] [20 Augustus 1941.

#### VERKLARING VAN STUWADOORWERK AS 'N BEHEERDE NYWERHEID.

Ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Verdediging, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 1 van die regulasies bekendgemaak by Oorlogsmaatreël No. 6 van 1941 (Proklamasie No. 26 van 1941), verklaar hierby stuwadoorwerk (die op- en aflaai van skepe) 'n beheerde nywerheid in die Unie van Suid-Afrika, met ingang vanaf die 18de dag van Augustus 1941.

J. C. SMUTS,  
Minister van Verdediging.

★ No. 1163.] [20 Augustus 1941.

#### LONE EN VOORWAARDES.—TOGTARBEIDERS IN DIENS BY STUWADOORWERK, DURBAN.

Ek, IVAN LAWRENCE WALKER, Kontroleur van Nywerheidsmannekrag, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 6 (g) van Oorlogsmaatreël No. 6 van 1941 (Proklamasie No. 26 van 1941) reël hierby, met ingang vanaf 19 Augustus 1941, die besoldiging en ander diensvoorwaardes van togtarbeiders in diens vir stuwadoorwerk (die op- en aflaai van skepe) in die magistraatsdistrik Durban en wel as volg:—

Nieteenstaande die bepalinge van Vasstelling No. 72, bekendgemaak by Goewermenskennisgewing No. 1534 van 27 September 1940, hierna die Vasstelling genoem, moet 'n

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1162.] [20 August 1941.

#### DECLARATION OF STEVEDORING AS A CONTROLLED INDUSTRY.

I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Defence, acting in terms of the powers conferred upon me by Regulation 1 of the regulations published under War Measure No. 6 of 1941 (Proclamation No. 26 of 1941), hereby declare stevedoring (the loading and unloading of ships) to be a controlled industry in the Union of South Africa, with effect from the 18th day of August, 1941.

J. C. SMUTS,  
Minister of Defence.

★ No. 1163.] [20 August 1941.

#### WAGES AND CONDITIONS.—TOGT LABOURERS EMPLOYED IN STEVEDORING, DURBAN.

I, IVAN LAWRENCE WALKER, Controller of Industrial Man Power, acting in terms of the powers conferred upon me by Regulation 6 (g) of War Measure No. 6 of 1941 (Proclamation No. 26 of 1941), hereby, as from the 19th August, 1941, regulate the remuneration and other conditions of employment of togt labourers employed in stevedoring (the loading and unloading of ships) in the Magisterial District of Durban as follows:—

Notwithstanding the provisions of Determination No. 72, published under Government Notice No. 1534 of 27th September, 1940, hereinafter referred to as the Determina-

werkgewer van sodanige arbeiders aan elk van sodanige arbeiders in sy diens onderstaande betaal:—

- (a) minstens 4s. 6d. per dag as besoldiging ten opsigte van die gewone werksure voorgeskryf in klousule 5 (1) van die Vasstelling;
- (b) minstens ses pennies per dag as 'n lewenskostoelae;
- (c) 'n bedrag van minstens agt pennies vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk ten opsigte van elke uur wat meer gewerk is as die daaglikse beperking van gewone werksure voorgeskryf in klousule 5 (1) van die Vasstelling;
- (d) 'n bedrag van minstens elf pennies vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk ten opsigte van elke Sondag waarop gewerk is.

IVAN L. WALKER,  
Kontroleur van Nywerheidsmannekrag.

tion, an employer of such labourers shall pay to each of such labourers in his employ—

- (a) in respect of the ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1) of the Determination, not less than 4s. 6d. per day as remuneration;
- (b) a cost of living allowance of not less than sixpence per day;
- (c) in respect of each hour worked in excess of the daily limitation of ordinary hours of work prescribed in clause 5 (1) of the Determination an amount of not less than eightpence for each hour or part of an hour so worked;
- (d) in respect of each Sunday worked an amount of not less than elevenpence for each hour or part of an hour so worked.

IVAN L. WALKER,  
Controller of Industrial Man Power.

## VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar  
van die  
Staatsdrukker,  
Pretoria en Kaapstad,  
teen die volgende  
pryse—

VERSLAE VAN NIE. MEER AS  
100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere  
50 bladsye of gedeelte  
daarvan

## GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE REGULASIES KRAGTENS—

DIE FABRIEKS-  
WYSIGINGSWET,  
1931

(Wet No. 26 van 1931)

Uittreksel No. 1—Lifte

Uittreksel No. 2—Houtbewerkings-  
masjinerie

Uittreksel No. 3—Stoomketels en  
Algemeen

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad, verkrygbaar (in Engels en Afrikaans) teen 1s. per eksemplaar.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig  
van die Staatsdrukker, Pretoria.

## REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable  
from the  
Government Printer,  
Pretoria and Cape Town,  
at the following  
rates—

REPORTS NOT EXCEEDING  
100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every  
50 additional pages or fraction  
thereof

## AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER—

FACTORIES  
AMENDMENT  
ACT, 1931

(Act No. 26 of 1931)

Abstract No. 1—Elevators

Abstract No. 2—Woodworking  
Machinery

Abstract No. 3—Boilers and  
General

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained (in English and Afrikaans) from the Government Printer, Pretoria and Cape Town, at a cost of 1s. per copy.

Printed in the Union of South Africa by and under the  
superintendence of the Government Printer, Pretoria.